

# Dziennik Urzędowy L 195

## Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 51  
24 lipca 2008

Spis treści

## I Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa

## ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie Rady (WE) nr 693/2008 z dnia 8 lipca 2008 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 974/98 w odniesieniu do wprowadzenia euro na Słowacji ..... 1
- ★ Rozporządzenie Rady (WE) nr 694/2008 z dnia 8 lipca 2008 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2866/98 w odniesieniu do kursu wymiany na euro dla Słowacji ..... 3
- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 695/2008 z dnia 23 lipca 2008 r. ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw..... 4
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 696/2008 z dnia 23 lipca 2008 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 104/2000 w odniesieniu do rozszerzania na niezrzeszonych niektórych zasad przyjętych przez organizacje producentów w sektorze rybołówstwa (Wersja skodyfikowana) ..... 6
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 697/2008 z dnia 23 lipca 2008 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 40/2008 w odniesieniu do limitów połowowych dla połowów dobijakowatych w obszarze ICES IIIa oraz w wodach WE obszarów ICES IIa i IV ..... 9
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 698/2008 z dnia 23 lipca 2008 r. ustanawiające zakaz połowów błękitka w wodach WE i wodach międzynarodowych obszaru I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII oraz XIV przez statki pływające pod banderą Litwy ..... 11
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 699/2008 z dnia 23 lipca 2008 r. ustanawiające zakaz połowów błękitka na obszarze ICES VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh oraz VIIk przez statki pływające pod banderą Niderlandów ..... 13
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 700/2008 z dnia 23 lipca 2008 r. ustanawiające zakaz połowów dorsza w obszarach VIIb-k, VIII, IX i X oraz w wodach WE CECAF 34.1.1 przez statki pływające pod banderą Niderlandów ..... 15

★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 701/2008 z dnia 23 lipca 2008 r. ustanawiające zakaz połowów dorsza w wodach terytorialnych Norwegii obszaru I i II przez statki pływające pod banderą Polski .....	17
★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 702/2008 z dnia 23 lipca 2008 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 314/2004 dotyczące niektórych środków ograniczających w odniesieniu do Zimbabwe .....	19
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 703/2008 z dnia 23 lipca 2008 r. zmieniające ceny reprezentatywne i kwoty dodatkowych należności przywozowych na niektóre produkty w sektorze cukru, ustalone rozporządzeniem (WE) nr 1109/2007, na rok gospodarczy 2007/2008 .....	22

---

II Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa

DECYZJE

**Rada**

2008/608/WE:

- |                                                                                                                                                         |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Decyzja Rady z dnia 8 lipca 2008 r. Zgodnie z art. 122 ust. 2 Traktatu w sprawie przyjęcia przez Słowację jednej waluty w dniu 1 stycznia 2009 r..... | 24 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

**Komisja**

2008/609/WE:

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Decyzja Komisji z dnia 16 lipca 2008 r. zmieniająca decyzję 2006/636/WE ustalającą podział na poszczególne lata kwoty wsparcia wspólnotowego na rzecz rozwoju obszarów wiejskich według państw członkowskich na okres od dnia 1 stycznia 2007 r. do dnia 31 grudnia 2013 r. (notyfikowana jako dokument nr C(2008) 3347)..... | 28 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|



## I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 693/2008

z dnia 8 lipca 2008 r.

zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 974/98 w odniesieniu do wprowadzenia euro na Słowacji

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

do przyszłego wprowadzenia euro w państwach członkowskich, które nie przyjęły jeszcze euro jako jednej waluty.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 123 ust. 5,

(4) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1647/2006<sup>(5)</sup> zmieniło rozporządzenie (WE) nr 974/98 w celu zastąpienia waluty Słowenii przez euro.

uwzględniając zalecenie Komisji,

(5) Rozporządzenie Rady (WE) nr 835/2007<sup>(6)</sup> zmieniło rozporządzenie (WE) nr 974/98 w celu zastąpienia waluty Cypru przez euro.

uwzględniając opinię Europejskiego Banku Centralnego<sup>(1)</sup>,

(6) Rozporządzenie (WE) nr 836/2007 zmieniło rozporządzenie (WE) nr 974/98 w celu zastąpienia waluty Malty przez euro.

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 974/98 z dnia 3 maja 1998 r. w sprawie wprowadzenia euro<sup>(2)</sup> przewiduje zastąpienie przez euro walut uczestniczących państw członkowskich, które spełniły warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty z datą, kiedy Wspólnota rozpoczęła trzeci etap unii gospodarczej i walutowej.

(7) Zgodnie z art. 4 Aktu przystąpienia z 2003 r. Słowacja jest państwem członkowskim objętym derogacją w rozumieniu art. 122 Traktatu.

(2) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2596/2000<sup>(3)</sup> zmieniło rozporządzenie (WE) nr 974/98 w celu zastąpienia waluty Grecji przez euro.

(8) Zgodnie z decyzją Rady 2008/608/WE z dnia 8 lipca 2008 r. zgodnie z art. 122 ust. 2 Traktatu w sprawie przyjęcia przez Słowację jednej waluty w dniu 1 stycznia 2009 r.<sup>(7)</sup>, Słowacja spełnia warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty i należy uchylić derogację w stosunku do Słowacji ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2009 r.

(3) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2169/2005<sup>(4)</sup> zmieniło rozporządzenie (WE) nr 974/98 w celu przygotowania

(9) Wprowadzenie euro na Słowacji wymaga rozszerzenia na Słowację obecnie obowiązujących przepisów dotyczących wprowadzenia euro określonych w rozporządzeniu (WE) nr 974/98.

<sup>(1)</sup> Opinia z dnia 3 lipca 2008 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 139 z 11.5.1998, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 836/2007 (Dz.U. L 186 z 18.7.2007, s. 3).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 300 z 29.11.2000, s. 2.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 346 z 29.12.2005, s. 1.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 309 z 9.11.2006, s. 2.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 186 z 18.7.2007, s. 1.

<sup>(7)</sup> Zob. s. 24 niniejszego Dziennika Urzędowego.

- (10) W słowackim planie wymiany waluty krajowej na euro określono, że banknoty i monety euro powinny stać się prawnym środkiem płatniczym w tym państwie członkowskim z dniem wprowadzenia euro jako waluty. Przyjęcie euro i wymiana pieniądza gotówkowego powinny nastąpić zatem dnia 1 stycznia 2009 r. Okres stopniowego wycofywania waluty krajowej nie ma zastosowania.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

W załączniku do rozporządzenia (WE) nr 974/98 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*

- (11) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 974/98,

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2009 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane w państwach członkowskich zgodnie z Traktatem ustanawiającym Wspólnotę Europejską.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lipca 2008 r.

*W imieniu Rady*

C. LAGARDE

*Przewodniczący*

ZAŁĄCZNIK

W załączniku do rozporządzenia (WE) nr 974/98 między pozycjami dotyczącymi Słowenii i Finlandii dodaje się następujący wiersz:

Państwo członkowskie	Data przyjęcia euro	Data wymiany pieniądza gotówkowego	Państwo członkowskie korzystające z okresu stopniowego wycofywania
„Słowacja	z dnia 1 stycznia 2009 r.	z dnia 1 stycznia 2009 r.	Nie”

**ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 694/2008****z dnia 8 lipca 2008 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2866/98 w odniesieniu do kursu wymiany na euro dla Słowacji**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,  
w szczególności jego art. 123 ust. 5,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Europejskiego Banku Centralnego <sup>(1)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2866/98 z dnia 31 grudnia 1998 r. w sprawie kursów wymiany między euro a walutami państw członkowskich przyjmujących euro <sup>(2)</sup> określa kursy wymiany walut obowiązujące od dnia 1 stycznia 1999 r.
- (2) Zgodnie z art. 4 Aktu przystąpienia z 2003 r. Słowacja jest państwem członkowskim objętym derogacją w rozumieniu art. 122 Traktatu.
- (3) Zgodnie z decyzją Rady 2008/608/WE z dnia 8 lipca 2008 r. zgodnie z art. 122 ust. 2 Traktatu WE w sprawie przyjęcia jednej waluty przez Słowację z dniem 1 stycznia 2009 r. <sup>(3)</sup> Słowacja spełnia warunki

konieczne do przyjęcia jednej waluty i derogacja w stosunku do tego kraju zostaje uchylona ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2009 r.

- (4) Wprowadzenie euro na Słowacji wymaga ustalenia kursu wymiany między euro a koroną słowacką. Kurs wymiany zostaje ustalony na 30,1260 korony słowackiej za 1 EUR, co odpowiada obecnemu kursowi centralnemu korony w mechanizmie kursów walut (ERM II).
- (5) Rozporządzenie (WE) nr 2866/98 powinno zatem zostać odpowiednio zmienione,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

W art. 1 rozporządzenia (WE) nr 2866/98 dodaje się następujący wiersz między wierszami określającymi kursy wymiany dla tolara słoweńskiego i marki fińskiej:

„= 30,1260 korony słowackiej”.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2009 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lipca 2008 r.

W imieniu Rady  
C. LAGARDE  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Opinia z dnia 3 lipca 2008 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 359 z 31.12.1998, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1135/2007 (Dz.U. L 256 z 2.10.2007, s. 2).

<sup>(3)</sup> Zob. s. 24 niniejszego Dziennika Urzędowego.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 695/2008****z dnia 23 lipca 2008 r.****ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) <sup>(1)</sup>,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1580/2007 z dnia 21 grudnia 2007 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzeń Rady (WE) nr 2200/96, (WE) nr 2201/96 i (WE) nr 1182/2007 w sektorze owoców i warzyw <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 138 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

Rozporządzenie (WE) nr 1580/2007 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości celnych dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XV do wspomnianego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 138 rozporządzenia (WE) nr 1580/2007, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dnia 24 lipca 2008 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 lipca 2008 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 510/2008 (Dz.U. L 149 z 7.6.2008, s. 61).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 350 z 31.12.2007, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 590/2008 (Dz.U. L 163 z 24.6.2008, s. 24).

## ZAŁĄCZNIK

## Standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod krajów trzecich <sup>(1)</sup>	Standardowa stawka celna w przywozie
0702 00 00	MK	27,8
	TR	77,7
	ME	25,6
	XS	23,3
	ZZ	38,6
0707 00 05	MK	27,4
	TR	106,2
	ZZ	66,8
0709 90 70	TR	92,6
	ZZ	92,6
0805 50 10	AR	100,7
	US	78,4
	UY	64,9
	ZA	100,8
	ZZ	86,2
0806 10 10	CL	94,4
	EG	108,9
	IL	143,0
	TR	137,7
	ZZ	121,0
0808 10 80	AR	105,0
	BR	102,8
	CL	100,8
	CN	85,6
	NZ	111,6
	US	101,6
	UY	80,0
	ZA	88,1
	ZZ	96,9
0808 20 50	AR	81,6
	CL	86,1
	NZ	110,0
	ZA	97,3
	ZZ	93,8
0809 10 00	TR	156,4
	US	186,2
	ZZ	171,3
0809 20 95	TR	406,2
	US	437,5
	ZZ	421,9
0809 30	TR	167,0
	ZZ	167,0
0809 40 05	IL	117,4
	XS	82,7
	ZZ	100,1

<sup>(1)</sup> Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 696/2008**

z dnia 23 lipca 2008 r.

**ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 104/2000 w odniesieniu do rozszerzania na niezrzeszonych niektórych zasad przyjętych przez organizacje producentów w sektorze rybołówstwa**

(Wersja skodyfikowana)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 104/2000 z dnia 17 grudnia 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 7 ust. 10,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1886/2000 z dnia 6 września 2000 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 104/2000 w odniesieniu do rozszerzania na niezrzeszonych niektórych zasad przyjętych przez organizacje producentów w sektorze rybołówstwa<sup>(2)</sup> zostało znacząco zmienione<sup>(3)</sup>. W celu zapewnienia jego jasności i zrozumiałości należy je zatem skodyfikować.
- (2) Niezbędne jest określenie kryteriów dla oceny stopnia reprezentatywności organizacji producentów w sektorze połowowym, których zasady proponuje się rozciągnąć na osoby niebędące ich członkami. Kryteria te powinny obejmować zarówno przypisywany członkom organizacji udział w całkowitych ilościach wprowadzanych do obrotu dla danych gatunków, jak i proporcje rybaków będących członkami organizacji na danym obszarze. Konieczne jest także określenie szczególnych kryteriów reprezentatywności w sektorze akwakultury.
- (3) W celu zharmonizowania wykonywania tych środków należy określić zasady dotyczące produkcji i wprowadzania do obrotu, które mogą być rozszerzone na osoby niebędące członkami organizacji producentów w sektorach połowowym i akwakultury. Do tego samego celu należy również określić stopień, w jakim mają być stosowane takie rozszerzone zasady.
- (4) Należy ustalić minimalny okres stosowania danych zasad w celu utrzymania pewnej stabilności warunków wprowadzania do obrotu produktów rybołówstwa.

(5) Państwa członkowskie, które zdecydują się wprowadzić obowiązek stosowania zasad przyjętych przez organizacje producentów, są zobowiązane przedłożyć je Komisji w celu ich zbadania. Dlatego też konieczne jest określenie informacji, jakie należy przekazywać Komisji.

(6) Niezbędne jest publikowanie przez państwa członkowskie i Komisję informacji w sprawie rozszerzenia zasad mogących mieć wpływ na funkcjonowanie sektora.

(7) Wszelkie zmiany zasad, których stosowanie rozszerzono na osoby niebędące członkami organizacji producentów, powinny podlegać tym samym wymaganiom w zakresie powiadamiania Komisji i ich publikacji, jakie odnosiły się do pierwotnego rozszerzenia.

(8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Produktów Rybołówstwa,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

## Artykuł 1

1. Działalność organizacji producentów w zakresie produkcji i wprowadzania do obrotu w sektorze połowowym uważa się za dostatecznie reprezentatywną dla obszaru, w ramach którego proponuje się rozszerzyć zasady, o ile:

a) wprowadzanie do obrotu, przez organizacje producentów lub ich członków, gatunków, w odniesieniu do których miałyby mieć zastosowanie te zasady, stanowi więcej niż 65 % ogólnych ilości wprowadzanych do obrotu; oraz

b) liczba rybaków na pokładach statków używanych przez członków organizacji producentów stanowi więcej niż 50 % całkowitej liczby rybaków mających siedziby na obszarze, w stosunku do którego miałyby mieć zastosowanie te zasady.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 17 z 21.1.2000, s. 22. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1759/2006 (Dz.U. L 335 z 1.12.2006, s. 3).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 227 z 7.9.2000, s. 11. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1812/2001 (Dz.U. L 246 z 15.9.2001, s. 5).

<sup>(3)</sup> Zob. załącznik I.



2. Do celów ust. 1 lit. a) uwzględnia się ilości wprowadzone do obrotu w poprzednim roku gospodarczym.

3. Do celów obliczania udziału procentowego określonego w ust. 1 lit. b) uwzględnia się rybaków na pokładach statków, których całkowita długość nie przekracza 10 metrów lub wynosi 10 metrów proporcjonalnie do relacji między ilościami wprowadzanymi do obrotu przez takich rybaków a całkowitymi ilościami wprowadzanymi do obrotu na danym obszarze.

4. Działalność organizacji producentów w zakresie produkcji i wprowadzania do obrotu w sektorze akwakultury, jak określono w art. 3 lit. d) rozporządzenia Rady (WE) nr 1198/2006 <sup>(1)</sup>, uważa się za dostatecznie reprezentatywną dla obszaru, w ramach którego proponuje się rozszerzyć zasady, o ile organizacje producentów lub jej członkowie produkują więcej niż 40 % produkowanych ilości dla gatunków, w odniesieniu do których miałyby mieć zastosowanie te zasady.

5. Do celów stosowania ust. 4 uwzględnia się ilości wprowadzone do obrotu w poprzednim roku gospodarczym.

#### Artykuł 2

1. Zasady produkcji i wprowadzania do obrotu określone w art. 7 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 104/2000 obejmują następujące elementy:

- a) jakość, wielkość lub wagę oraz sposób prezentacji produktów oferowanych do sprzedaży;
- b) pobieranie próbek, pojemniki używane do celów sprzedaży, pakowanie i etykietowanie oraz stosowanie lodu;
- c) warunki pierwszego wprowadzenia do obrotu, co może obejmować racjonalne dysponowanie produktami w celu stabilizacji rynku.

2. W sektorze akwakultury zasady określone w ust. 1 mogą zawierać środki dotyczące umieszczania niedojrzałych osobników albo interwencji na innych etapach cyklu życia gatunków akwakultury, w odniesieniu do których miałyby mieć zastosowanie zasady, oraz w szczególności przepisy dotyczące zbierania lub przechowywania, włączając zamrażanie, jakiegokolwiek nadwyżki produkcji.

#### Artykuł 3

Minimalny okres rozszerzonego stosowania zasad wobec osób niezrzeszonych w organizacjach producentów wynosi 90 dni.

#### Artykuł 4

W przypadku gdy państwo członkowskie decyduje o rozszerzeniu niektórych zasad przyjętych przez organizacje

producentów na osoby niezrzeszone, powiadomienie Komisji określone w art. 7 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 104/2000 zawiera co najmniej:

- a) nazwę i adres danej organizacji producentów;
- b) wszelkie informacje wymagane dla wykazania, że organizacja jest reprezentatywna, w szczególności poprzez odniesienie do kryteriów określonych w art. 1 niniejszego rozporządzenia;
- c) dane zasady;
- d) uzasadnienie dla rozszerzenia stosowania tych zasad, wsparte odpowiednimi danymi;
- e) obszar geograficzny, w stosunku do którego zamierza się wprowadzić obowiązek stosowania zasad;
- f) okres obowiązywania zasad;
- g) datę wejścia w życie stosownych przepisów.

#### Artykuł 5

Państwa członkowskie opublikują zasady, których zakres obowiązywania postanowiły rozszerzyć, co najmniej na osiem dni przed ich wejściem w życie.

#### Artykuł 6

Wszelkie modyfikacje zasad rozszerzanych na osoby niezrzeszone w organizacjach producentów mogą być dokonywane tylko zgodnie z przepisami art. 4 i 5.

#### Artykuł 7

Komisja publikuje w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* podejmowane decyzje ogłaszające nieważność rozszerzenia zasad, zgodnie z art. 7 ust. 3 akapit drugi i art. 7 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 104/2000.

#### Artykuł 8

Rozporządzenie (WE) nr 1886/2000 traci moc.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia należy odczytywać jako odesłania do niniejszego rozporządzenia, zgodnie z tabelą korelacji w załączniku II.

#### Artykuł 9

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 lipca 2008 r.

W imieniu Komisji  
José Manuel BARROSO  
Przewodniczący

---

ZAŁĄCZNIK I

**Uchylone rozporządzenie i jego zmiana**

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1886/2000 (Dz.U. L 227 z 7.9.2000, s. 11)  
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1812/2001 (Dz.U. L 246 z 15.9.2001, s. 5)

---

ZAŁĄCZNIK II

**Tabela korelacji**

Rozporządzenie (WE) nr 1886/2000	Niniejsze rozporządzenie
Artykuł 1	Artykuł 1
Artykuł 2	Artykuł 2
Artykuł 3	Artykuł 3
Artykuł 4	Artykuł 4
Artykuł 5	Artykuł 5
Artykuł 6	Artykuł 6
Artykuł 7	Artykuł 7
Artykuł 8	—
—	Artykuł 8
Artykuł 9	Artykuł 9
—	Załącznik I
—	Załącznik II

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 697/2008****z dnia 23 lipca 2008 r.****zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 40/2008 w odniesieniu do limitów połowowych dla  
połowów dobijakowatych w obszarze ICES IIIa oraz w wodach WE obszarów ICES IIa i IV**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 40/2008 z dnia 16 stycznia 2008 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2008 r. i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 5 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W załączniku IA do rozporządzenia (WE) nr 40/2008 ustanowiono tymczasowo limity połowowe dobijakowatych w obszarze ICES IIIa oraz w wodach WE obszarów ICES IIa i IV.
- (2) Zgodnie z pkt 6 załącznika IID do rozporządzenia (WE) nr 40/2008 całkowite dopuszczalne połowy (TAC) oraz kwoty w odniesieniu do dobijakowatych w wymienionych obszarach na 2008 r. mają zostać zweryfikowane przez Komisję w oparciu o opinie Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES) i Komitetu Naukowo-Technicznego i Gospodarczego ds. Rybołówstwa (STECF).
- (3) TAC należy ustanowić według wzoru określonego w pkt 6 załącznika IID do rozporządzenia (WE) nr 40/2008. Zgodnie z tym wzorem TAC wyniósłby 470 000 ton.
- (4) Zgodnie z pkt 7 załącznika IID do rozporządzenia (WE) nr 40/2008 TAC nie powinien przekroczyć 400 000 ton.
- (5) Punkt 5 załącznika IID do rozporządzenia (WE) nr 40/2008 stanowi, że dla nieprzypisanych kwot tego TAC nakład połowowy dozwolony w zwiadach rybackich związanych z wysoką liczebnością dobijakowatych w roku 2008 przydziela się państwom członkowskim, których statki prowadziły działalność połowową w latach 2002–2006 na tym obszarze, co odpowiada udziałowi w nakładzie połowowym w wysokości 96 % w przypadku Szwecji i 4 % w odniesieniu do Niemiec. Klucz przydziału nieprzypisanych kwot należy ustalić w oparciu o powyższy podział nakładów połowowych.
- (6) Stada dobijakowatych w Morzu Północnym są eksploatowane wspólnie z Norwegią, lecz w chwili obecnej nie są objęte wspólnym zarządzaniem. Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu powinny być zgodne z konsultacjami przeprowadzonymi z Norwegią zgodnie z postanowieniami zawartymi w uzgodnionym protokole na temat wniosków konsultacji dotyczących połowów, przeprowadzonych przez Komisję Europejską i Norwegię dnia 26 listopada 2007 r. W związku z powyższym udział Wspólnoty w tej części TAC, która może być łowiona na obszarach ICES IIa oraz IV, powinien zostać ustalony na poziomie 90 % z 400 000 ton.
- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik IA do rozporządzenia (WE) nr 40/2008,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

W załączniku IA do rozporządzenia (WE) nr 40/2008 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 lipca 2008 r.

W imieniu Komisji

Joe BORG

Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 19 z 23.1.2008, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 641/2008 (Dz.U. L 178 z 5.7.2008, s. 17).

## ZAŁĄCZNIK

W załączniku IA do rozporządzenia (WE) nr 40/2008 wprowadza się następujące zmiany:

Wpis dotyczący gatunku dobijakowatych w obszarze ICES IIIa oraz w wodach WE obszarów ICES IIa oraz IV otrzymuje następujące brzmienie:

<b>„Gatunek:</b>	Dobijakowate <i>Ammodytidae</i>	<b>Obszar:</b>	IIIa; wody WE obszarów IIa oraz IV <sup>(1)</sup> SAN/2A3A4.
Dania	335 087 <sup>(2)</sup>	Analityczne TAC. Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Stosuje się art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niemcy	513 <sup>(3)</sup>		
Szwecja	12 304 <sup>(4)</sup>		
Zjednoczone Królestwo	7 324 <sup>(5)</sup>		
WE	355 228 <sup>(6)</sup>		
Norwegia	20 000 <sup>(7)</sup>		
TAC	Nie dotyczy		

<sup>(1)</sup> Z wyjątkiem wód w odległości 6 mil od linii podstawowych Zjednoczonego Królestwa na Szetlandach, Fair Isle i Foula.

<sup>(2)</sup> Z czego w wodach WE obszarów IIa oraz IV mogą być złowione nie więcej niż 320 722 tony. Pozostałe 14 365 ton można poławiać wyłącznie w wodach WE obszaru ICES IIIa. (SAN/\*03A.)

<sup>(3)</sup> Z czego w wodach WE obszarów IIa oraz IV można złowić nie więcej niż 491 ton. Pozostałe 22 tony można poławiać wyłącznie w wodach WE obszaru ICES IIIa. (SAN/\*03A.)

<sup>(4)</sup> Z czego w wodach WE obszarów IIa oraz IV można złowić nie więcej niż 11 777 ton. Pozostałe 527 ton można poławiać wyłącznie w wodach WE obszaru ICES IIIa. (SAN/\*03A.)

<sup>(5)</sup> Z czego w wodach WE obszarów IIa oraz IV można złowić nie więcej niż 7 010 ton. Pozostałe 314 ton można poławiać wyłącznie w wodach WE obszaru ICES IIIa. (SAN/\*03A.)

<sup>(6)</sup> Z czego w wodach WE obszarów IIa oraz IV można złowić nie więcej niż 34 000 ton. Pozostałe 15 228 ton można poławiać wyłącznie w wodach WE obszarów ICES IIIa. (SAN/\*03A.)

<sup>(7)</sup> Do wykorzystania w obszarze ICES IV.\*

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 698/2008****z dnia 23 lipca 2008 r.****ustanawiające zakaz połowów błękitka w wodach WE i wodach międzynarodowych obszaru I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII oraz XIV przez statki pływające pod banderą Litwy**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 26 ust. 4,uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 21 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 40/2008 z dnia 16 stycznia 2008 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2008 r. i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe <sup>(3)</sup>, określa kwoty na 2008 r.
- (2) Według informacji przekazanych Komisji statki pływające pod banderą państwa członkowskiego określonego w załączniku do niniejszego rozporządzenia lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim wyczerpały kwotę na połowy stada w nim określonego przyznaną na 2008 r.

- (3) Należy zatem zakazać połowów, przechowywania na statku, przeładunku i wyładunku ryb pochodzących z tego stada,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1****Wyczerpanie kwoty**

Kwotę połowową przyznaną na 2008 r. państwu członkowskiemu określone w załączniku do niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do stada w nim określonego uznaje się za wyczerpaną z dniem wymienionym w tym załączniku.

**Artykuł 2****Zakazy**

Z dniem określonym w załączniku do niniejszego rozporządzenia zakazuje się połowów stada określonego w załączniku przez statki pływające pod banderą państwa członkowskiego w nim określonego lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim. Zakazuje się przechowywania na statku, przeładunku i wyładunku ryb pochodzących z tego stada złowionych przez te statki po tej dacie.

**Artykuł 3****Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 lipca 2008 r.

W imieniu Komisji

Fokion FOTIADIS

Dyrektor Generalny ds. Rybołówstwa i Gospodarki Morskiej

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 865/2007 (Dz.U. L 192 z 24.7.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 261 z 20.10.1993, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1967/2006 (Dz.U. L 409 z 30.12.2006, s. 11). Ostatnie sprostowanie w Dz.U. L 36 z 8.2.2007, s. 6.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 19 z 23.1.2008, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 641/2008 (Dz.U. L 178 z 5.7.2008, s. 17).

## ZAŁĄCZNIK

Nr	18/T&Q
Państwo członkowskie	LTU
Stado	WHB/1X14
Gatunek	Błękitek ( <i>Micromesistius poutassou</i> )
Obszar	Wody WE i wody międzynarodowe obszaru I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII oraz XIV
Data	3.6.2008

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 699/2008****z dnia 23 lipca 2008 r.****ustanawiające zakaz połowów błękitka na obszarze ICES VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh oraz VIIk przez statki pływające pod banderą Niderlandów**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 26 ust. 4,uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 21 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 40/2008 z dnia 16 stycznia 2008 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2008 r. i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe <sup>(3)</sup>, określa kwoty na 2008 r.
- (2) Według informacji przekazanych Komisji statki pływające pod banderą państwa członkowskiego określonego w załączniku do niniejszego rozporządzenia lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim wyczerpały kwotę na połowy stada w nim określonego, przyznaną na 2008 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 lipca 2008 r.

- (3) Należy zatem zakazać połowów, przechowywania na statku, przeładunku i wyładunku ryb pochodzących z tego stada,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1****Wyczerpanie kwoty**

Kwotę połowową przyznaną na 2008 r. państwu członkowskiemu określono w załączniku do niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do stada w nim określonego uznaje się za wyczerpaną z dniem wymienionym w tym załączniku.

**Artykuł 2****Zakazy**

Z dniem określonym w załączniku do niniejszego rozporządzenia zakazuje się połowów stada określonego w tym załączniku przez statki pływające pod banderą państwa członkowskiego w nim określonego lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim. Zakazuje się przechowywania na statku, przeładunku i wyładunku ryb pochodzących z tego stada złowionych przez te statki po tej dacie.

**Artykuł 3****Wejście w życie**Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W imieniu Komisji

Fokion FOTIADIS

Dyrektor Generalny ds. Rybołówstwa i Gospodarki Morskiej

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 865/2007 (Dz.U. L 192 z 24.7.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 261 z 20.10.1993, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1967/2006 (Dz.U. L 409 z 30.12.2006, s. 11. Sprostowanie w Dz.U. L 36 z 8.2.2007, s. 6).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 19 z 23.1.2008, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 641/2008 (Dz.U. L 178 z 5.7.2008, s. 17).

## ZAŁĄCZNIK

Nr	20/T&Q
Państwo członkowskie	NLD
Stado	WHG/7X7 A.
Gatunek	Błękitek ( <i>Merlangius merlangus</i> )
Obszar	obszar ICES VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIf, VIIh oraz VIIk
Data	21.5.2008



**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 700/2008****z dnia 23 lipca 2008 r.****ustanawiające zakaz połowów dorsza w obszarach VIIb-k, VIII, IX i X oraz w wodach WE CECAF  
34.1.1 przez statki pływające pod banderą Niderlandów**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 26 ust. 4,uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 21 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 40/2008 z dnia 16 stycznia 2008 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2008 r. i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe <sup>(3)</sup>, określa kwoty na 2008 r.
- (2) Według informacji przekazanych Komisji statki pływające pod banderą państwa członkowskiego określonego w załączniku do niniejszego rozporządzenia lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim wyczerpały kwotę na połowy stada w nim określonego, przyznaną na 2008 r.

- (3) Należy zatem zakazać połowów, przechowywania na statku, przeładunku i wyładunku ryb pochodzących z tego stada,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1****Wyczerpanie kwoty**

Kwotę połowową przyznaną na 2008 r. państwu członkowskiemu określone w załączniku do niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do stada w nim określonego uznaje się za wyczerpaną z dniem wymienionym w tym załączniku.

**Artykuł 2****Zakazy**

Z dniem określonym w załączniku do niniejszego rozporządzenia zakazuje się połowów stada określonego w tym załączniku przez statki pływające pod banderą państwa członkowskiego w nim określonego lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim. Zakazuje się przechowywania na statku, przeładunku i wyładunku ryb pochodzących z tego stada złowionych przez te statki po tej dacie.

**Artykuł 3****Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 lipca 2008 r.

W imieniu Komisji

Fokion FOTIADIS

Dyrektor Generalny ds. Rybołówstwa i Gospodarki  
Morskiej

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 865/2007 (Dz.U. L 192 z 24.7.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 261 z 20.10.1993, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1967/2006 (Dz.U. L 409 z 30.12.2006, s. 11). Ostatnie sprostowanie w Dz.U. L 36 z 8.2.2007, s. 6.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 19 z 23.1.2008, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 641/2008 (Dz.U. L 178 z 5.7.2008, s. 17).

## ZAŁĄCZNIK

Nr	19/T&Q
Państwo członkowskie	NLD
Stado	COD/7X7A34
Gatunek	Dorsz ( <i>Gadus morhua</i> )
Obszar	VIIb-k, VIII, IX, X; wody WE CECAF 34.1.1
Data	21.5.2008

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 701/2008****z dnia 23 lipca 2008 r.****ustanawiające zakaz połowów dorsza w wodach terytorialnych Norwegii obszaru I i II przez statki pływające pod banderą Polski**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 26 ust. 4,uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 21 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 40/2008 z dnia 16 stycznia 2008 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2008 r. i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe <sup>(3)</sup>, określa kwoty na 2008 r.
- (2) Według informacji przekazanych Komisji statki pływające pod banderą państwa członkowskiego określonego w załączniku do niniejszego rozporządzenia lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim wyczerpały kwotę na połowy stada w nim określonego, przyznaną na 2008 r.

- (3) Należy zatem zakazać połowów, przechowywania na statku, przeladunku i wyładunku ryb pochodzących z tego stada,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1****Wyczerpanie kwoty**

Kwotę połowową przyznaną na 2008 r. państwu członkowskiemu określone w załączniku do niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do stada w nim określonego uznaje się za wyczerpaną z dniem wymienionym w tym załączniku.

**Artykuł 2****Zakazy**

Z dniem określonym w załączniku do niniejszego rozporządzenia zakazuje się połowów stada określonego w tym załączniku przez statki pływające pod banderą państwa członkowskiego w nim określonego lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim. Zakazuje się przechowywania na statku, przeladunku i wyładunku ryb pochodzących z tego stada złowionych przez te statki po tej dacie.

**Artykuł 3****Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 lipca 2008 r.

W imieniu Komisji

Fokion FOTIADIS

Dyrektor Generalny ds. Rybołówstwa i Gospodarki Morskiej

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 865/2007 (Dz.U. L 192 z 24.7.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 261 z 20.10.1993, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1967/2006 (Dz.U. L 409 z 30.12.2006, s. 11. Sprostowanie w. Dz.U. L 36 z 8.2.2007, s. 6).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 19 z 23.1.2008, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 641/2008 (Dz.U. L 178 z 5.7.2008, s. 17).

## ZAŁĄCZNIK

Nr	21/T&Q
Państwo członkowskie	POL
Stado	COD/1N2AB.
Gatunek	Dorsz ( <i>Gadus morhua</i> )
Obszar	Wody Norwegii obszaru I oraz II
Data	12.6.2008

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 702/2008****z dnia 23 lipca 2008 r.****zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 314/2004 dotyczące niektórych środków ograniczających w odniesieniu do Zimbabwe**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 314/2004 z dnia 19 lutego 2004 r. dotyczące niektórych środków ograniczających w odniesieniu do Zimbabwe <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 11 lit. b),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik III do rozporządzenia (WE) nr 314/2004 zawiera wykaz osób, w stosunku do których na mocy wspomnianego rozporządzenia stosuje się zamrożenie środków finansowych oraz zasobów gospodarczych.
- (2) Decyzja Rady 2008/605/WPZiB z dnia 22 lipca 2008 r. <sup>(2)</sup> zmienia załącznik do wspólnego stanowiska 2004/161/WPZiB <sup>(3)</sup> poprzez dodanie 41 nazwisk.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 lipca 2008 r.

Należy zatem wprowadzić odpowiednie zmiany do załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 314/2004.

- (3) W celu zapewnienia skuteczności środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu powinno ono niezwłocznie wejść w życie,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Załącznik III do rozporządzenia (WE) nr 314/2004 zostaje zmieniony zgodnie z opisem w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W imieniu Komisji

Eneko LANDÁBURU

Dyrektor Generalny ds. Stosunków Zewnętrznych

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 55 z 24.2.2004, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 777/2007 (Dz.U. L 173 z 3.7.2007, s. 3).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 194 z 23.7.2008, s. 34.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 50 z 20.2.2004, s. 66. Wspólne stanowisko ostatnio zmienione wspólnym stanowiskiem 2008/135/WPZiB (Dz.U. L 43 z 19.2.2008, s. 39).

## ZAŁĄCZNIK

W załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 314/2004 wprowadza się następujące zmiany:

a) po tytule załącznika III wprowadza się nagłówek w brzmieniu:

„1) Osoby fizyczne”;

b) do wykazu po numerze 131 dodaje się następujące osoby fizyczne:

Nazwisko	Funkcja/powody umieszczenia w wykazie
„132. wicemarszałek lotnictwa Abu Basutu	Organizator przedwyborczej kampanii terroru w prowincji Matebeleland South
133. dr Paul Chimedza	Przewodniczący zimbabweńskiego oddziału Światowego Stowarzyszenia Lekarzy, które odmówiło pomocy ofiarom będącym członkami (opozycyjnego) MDC
134. Chingoka, Peter	Przewodniczący Federacji Krykieta w Zimbabwe, który publicznie wyraził poparcie dla przedwyborczej kampanii terroru
135. Chinotimba, Joseph	Wiceprzewodniczący Narodowego Frontu Weteranów Wojennych w Zimbabwe, przywódca milicji partii ZANU-PF
136. płk Chipwere	Organizator kampanii terroru przed wyborami w prowincji Bindura South
137. Chiremba, Mirirai	Szef jednostki wywiadu finansowego banku centralnego (RBZ)
138. Chiwenga, Jocelyne	Przedsiębiorca i żona naczelnego dowódcy sił zbrojnych Zimbabwe (gen. Chiwengi)
139. Dube, Tshingo	Dyrektor zarządzający/dyrektor wykonawczy przedsiębiorstwa Zimbabwe Defence Industries oraz kandydat do parlamentu partii ZANU-PF
140. Gono, Gideon	Prezes banku centralnego (RBZ)
141. płk C.T. Gurira	Organizator kampanii terroru przed wyborami w prowincji Mhondoro Mubaira
142. płk Gwekwerere	Organizator kampanii terroru przed wyborami w prowincji Chinhoyi
143. Huni, Munyaradzi	Dziennikarz państwowej i prorządowej gazety »The Herad«, który podżegał do przedwyborczej kampanii terroru
144. Jangara, Thomsen	Zastępca komendanta policji/nadinspektor, oficer dowodzący z siedzibą w Southerton, dowodzi w prowincji Harare South, organizator fali przemocy w marcu 2007 r.
145. wicemarszałek lotnictwa Karakadzai	Organizator kampanii terroru przed wyborami w prowincji Harare Metropolitan Province
146. Kazembe, Joyce	(Zastępca) wiceprzewodniczący Komisji Wyborczej Zimbabwe (ZEC)
147. Kereke, Munyaradzi	Główny doradca prezesa banku centralnego (RBZ) Gideona Gono
148. gen. bryg. Khumalo	Organizator kampanii terroru przed wyborami w prowincji Matebeleland North
149. maj. R. Kwenda	Organizator kampanii terroru przed wyborami w prowincji Zaka East
150. płk G. Mashava	Organizator kampanii terroru przed wyborami w prowincji Chiredzi Central
151. płk F. Mhonda	Organizator kampanii terroru przed wyborami w prowincji Rushinga

Nazwisko	Funkcja/powody umieszczenia w wykazie
152. Moyo, Gilbert	»Weteran wojenny«, który uczestniczył w wielu przestępstwach w prowincji Mashonaland West (Chegut), przywódca milicji partii ZANU-PF
153. ppłk Mpabanga	Organizator kampanii terroru przed wyborami w prowincji Mwenzi East
154. wicemarszałek lotnictwa Muchena	Organizator kampanii terroru przed wyborami w prowincji Midlands
155. ppłk Muchono	Organizator kampanii terroru przed wyborami w prowincji Mwenzi West
156. płk Mutsvunguma	Organizator kampanii terroru przed wyborami w prowincji Headlands
157. płk M. Mzilikazi (MID)	Organizator kampanii terroru przed wyborami w prowincji Buhera Central
158. gen. bryg. D. Nyikayaramba	Organizator kampanii terroru przed wyborami w prowincji Mashonaland East
159. Patel, Bharat	Nowy p.o. prokuratora generalnego
160. Rangwani, Dani	Komisarz policji, uczestniczył w torturowaniu i aresztowaniu działaczy MDC, organizator fali przemocy w marcu 2007 r.
161. gen. dywizji E.A. Rugeje	Organizator kampanii terroru przed wyborami w prowincji Masvingo Province
162. gen. bryg. Rungani	Gen. bryg. w stanie spoczynku, organizator kampanii terroru przed wyborami
163. gen. bryg. Shungu	Organizator kampanii terroru przed wyborami w prowincji Mashonaland Central
164. płk C. Sibanda	Organizator kampanii terroru przed wyborami w prowincji Bulawayo Province
165. gen. bryg. Sigauke	Organizator kampanii terroru przed wyborami w prowincji Mash West Province
166. gen. bryg. Tarumbwa	Organizator kampanii terroru przed wyborami w prowincjach Manicaland i Mutare South
167. Tonderai Matibiri, Innocent	Zastępca komendanta policji (afrykański siostrzeniec lub bliski kuzyn prezydenta Mugabe, wprowadzony na stanowisko wysokiego szczebla w celu przejścia w przyszłości stanowiska komendanta policji), organizator fali przemocy w marcu 2007 r.
168. Zvayi, Caesar	Dziennikarz państwowej i prorządowej gazety »The Herald«, który podlegał do przedwyborczej kampanii terroru”

c) dodaje się nagłówkę w brzmieniu:

„2) Osoby prawne, podmioty lub organy

Nazwa	Powody umieszczenia w wykazie/adres
169. Cold Comfort Farm Trust Co-operative	Należy do Didymusa Mutasy, Grace Mugabe także posiada udziały. Adres: 7 Cowie Road, Tynwald, Harare, Zimbabwe
170. Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd (przedsiębiorstwo znane również jako: a) Jongwe Company (PVT) Ltd; b) Jongwe printing and publishing company)	Przedsiębiorstwo wydawnicze partii ZANU-PF. Adres: a) 14 Austin Road, Coventry Road, Workington, Harare, Zimbabwe; b) PO Box 5988, Harare, Zimbabwe
171. Zidco Holdings (przedsiębiorstwo znane również jako Zidco Holdings (PVT) Ltd)	Finansowa spółka holdingowa partii ZANU-PF. Adres: PO Box 1275, Harare, Zimbabwe
172. Zimbabwe Defence Industries (PVT) Ltd.	Przedsiębiorstwo w całości należące do rządu Zimbabwe. Do jego dyrektorów należą: Leo Mugabe i Solomon Mujuru. Adres: 10th Floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabwe”

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 703/2008****z dnia 23 lipca 2008 r.****zmieniające ceny reprezentatywne i kwoty dodatkowych należności przywozowych na niektóre produkty w sektorze cukru, ustalone rozporządzeniem (WE) nr 1109/2007, na rok gospodarczy 2007/2008**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 318/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru <sup>(1)</sup>,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 951/2006 z dnia 30 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do handlu z państwami trzecimi w sektorze cukru <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 36,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Ceny reprezentatywne i kwoty dodatkowych należności stosowanych do przywozu cukru białego, cukru surowego i niektórych syropów w odniesieniu do roku gospodarczego 2007/2008 zostały ustalone rozporządze-

niem Komisji (WE) nr 1109/2007 <sup>(3)</sup>. Te ceny i kwoty zostały ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 688/2008 <sup>(4)</sup>.

- (2) Dane, którymi obecnie dysponuje Komisja, prowadzą do zmiany wymienionych kwot, zgodnie z zasadami i szczegółowymi przepisami wykonawczymi przewidzianymi w rozporządzeniu (WE) nr 951/2006,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Ceny reprezentatywne i dodatkowe należności stosowane do przywozu produktów, o których mowa w art. 36 rozporządzenia (WE) nr 951/2006, ustalone rozporządzeniem (WE) nr 1109/2007 w odniesieniu do roku gospodarczego 2007/2008, zmienia się zgodnie z kwotami wskazanymi w Załączniku do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 24 lipca 2008 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 lipca 2008 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1260/2007 (Dz.U. L 283 z 27.10.2007, s. 1). Rozporządzenie (WE) nr 318/2006 zastępuje się rozporządzeniem (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1) od dnia 1 października 2008 r.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 178 z 1.7.2006, s. 24. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 514/2008 (Dz.U. L 150 z 10.6.2008, s. 7).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 253 z 28.9.2007, s. 5.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 192 z 19.7.2008, s. 49.



## ZAŁĄCZNIK

**Zmienione ceny reprezentatywne i kwoty dodatkowych należności stosowanych przy przywozie cukru białego, cukru surowego i produktów określonych kodem 1702 90 95 mające zastosowanie od dnia 24 lipca 2008 r.**

(EUR)

Kod CN	Kwota ceny reprezentatywnej za 100 kg netto rozpatrywanego produktu	Kwota dodatkowej należności za 100 kg netto rozpatrywanego produktu
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	21,79	5,41
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	21,79	10,69
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	21,79	5,22
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	21,79	10,21
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	22,01	15,00
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	22,01	9,71
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	22,01	9,71
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,22	0,42

<sup>(1)</sup> Ustalenie dla jakości standardowej określonej w załączniku I pkt III rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 (Dz.U. L 58 z 28.2.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> Ustalenie dla jakości standardowej określonej w załączniku I pkt II rozporządzenia (WE) nr 318/2006.

<sup>(3)</sup> Ustalenie dla 1 % zawartości sacharozy.

## II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

## DECYZJE

## RADA

## DECYZJA RADY

z dnia 8 lipca 2008 r.

Zgodnie z art. 122 ust. 2 Traktatu w sprawie przyjęcia przez Słowację jednej waluty w dniu 1 stycznia 2009 r.

(2008/608/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 122 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając sprawozdanie Komisji <sup>(1)</sup>,

uwzględniając sprawozdanie Europejskiego Banku Centralnego <sup>(2)</sup>,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego <sup>(3)</sup>,

uwzględniając dyskusje w Radzie zebranej w składzie szefów państw lub rządów,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Trzeci etap unii gospodarczej i walutowej rozpoczął się dnia 1 stycznia 1999 r. Dnia 3 maja 1998 r., decyzją 98/317/WE <sup>(4)</sup> Rada, zebrana w Brukseli w składzie

szefów państw lub rządów, stwierdziła, że Belgia, Niemcy, Hiszpania, Francja, Irlandia, Włochy, Luksemburg, Niderlandy, Portugalia, Austria i Finlandia spełniły warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty z dniem 1 stycznia 1999 r.

(2) Decyzją 2000/427/WE <sup>(5)</sup> Rada zdecydowała, że Grecja spełniła warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty z dniem 1 stycznia 2001 r. Decyzją 2006/495/WE <sup>(6)</sup> Rada zdecydowała, że Słowenia spełniła warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty z dniem 1 stycznia 2007 r. Decyzjami 2007/503/WE <sup>(7)</sup> i 2007/504/WE <sup>(8)</sup> Rada zdecydowała, że Cypr i Malta spełniły warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty z dniem 1 stycznia 2008 r.

(3) Zgodnie z pkt 1 Protokołu w sprawie niektórych postanowień dotyczących Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej załączonego do traktatu WE, Zjednoczone Królestwo powiadomiło Radę, że nie zamierza przejść do trzeciego etapu unii gospodarczej i walutowej z dniem 1 stycznia 1999 r. Powiadomienie to nie zostało zmienione. Zgodnie z pkt 1 Protokołu w sprawie niektórych postanowień dotyczących Danii załączonego do traktatu WE oraz zgodnie z decyzją podjętą przez szefów państw lub rządów w Edynburgu w grudniu 1992 r., Dania powiadomiła Radę, że nie zamierza uczestniczyć w trzecim etapie unii gospodarczej i walutowej. Dania nie złożyła wniosku o rozpoczęcie procedury określonej w art. 122 ust. 2 Traktatu WE.

<sup>(1)</sup> Sprawozdanie przyjęte w dniu 7 maja 2008 r.

<sup>(2)</sup> Sprawozdanie przyjęte w dniu 6 maja 2008 r.

<sup>(3)</sup> Opinia wydana w dniu 17 czerwca 2008 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 139 z 11.5.1998, s. 30.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 167 z 7.7.2000, s. 19.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 195 z 15.7.2006, s. 25.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 186 z 18.7.2007, s. 29.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 186 z 18.7.2007, s. 32.

- (4) Na mocy decyzji 98/317/WE Szwecja jest objęta derogacją w rozumieniu art. 122 Traktatu WE. Zgodnie z art. 4 Aktu przystąpienia z 2003 r., Estonia, Litwa, Łotwa, Polska, Republika Czeska, Słowacja i Węgry są objęte derogacją w rozumieniu art. 122 Traktatu WE. Zgodnie z art. 5 Aktu przystąpienia z 2005 r., Bułgaria i Rumunia są objęte derogacją w rozumieniu art. 122 Traktatu WE.
- (5) Europejski Bank Centralny (zwany dalej „EBC”) został utworzony dnia 1 lipca 1998 r. Europejski system walutowy został zastąpiony mechanizmem kursów walut, którego ustanowienie zostało uzgodnione rezolucją Rady Europejskiej z dnia 16 czerwca 1997 r. w sprawie utworzenia mechanizmu kursów walut w trzecim etapie unii gospodarczej i walutowej <sup>(1)</sup>. Funkcjonowanie mechanizmu kursów walut (ERM II) w trzecim etapie unii gospodarczej i walutowej zostało określone w porozumieniu z dnia 16 marca 2006 r. pomiędzy EBC a krajowymi bankami centralnymi państw członkowskich spoza strefy euro określającym procedury operacyjne mechanizmu kursów walut w trzecim etapie Unii Gospodarczej i Walutowej <sup>(2)</sup>.
- (6) Artykuł 122 ust. 2 Traktatu określa procedurę uchylenia derogacji w stosunku do przedmiotowych państw członkowskich. Zgodnie z tym artykułem, przynajmniej raz na dwa lata lub na wniosek państwa członkowskiego objętego derogacją, Komisja i EBC składają sprawozdania Radzie zgodnie z procedurą określoną w art. 121 ust. 1 Traktatu. Ostatnie okresowe sprawozdania z konwergencji zostały przyjęte przez Komisję i EBC w maju 2008 r. Dnia 4 kwietnia 2008 r. Słowacja złożyła formalny wniosek o przeprowadzenie oceny poziomu konwergencji.
- (7) Ustawodawstwo krajowe państw członkowskich, w tym statuty krajowych banków centralnych, muszą w razie potrzeby zostać dostosowane celem zapewnienia zgodności z art. 108 i 109 traktatu WE oraz ze Statutem Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego (zwanego dalej „Statutem ESBC”). Sprawozdania Komisji i EBC zawierają szczegółową ocenę zgodności przepisów prawa na Słowacji z art. 108 i 109 Traktatu WE oraz ze Statutem ESBC.
- (8) Zgodnie z art. 1 protokołu w sprawie kryteriów konwergencji, o którym mowa w art. 121 Traktatu, kryterium
- stabilności cen określone w art. 121 ust. 1 tiret pierwsze Traktatu, oznacza, że państwo członkowskie ma trwały poziom stabilności cen, a średnia stopa inflacji odnotowana w ciągu jednego roku poprzedzającego badanie, nie przekracza o więcej niż 1,5 punktu procentowego stopy inflacji w trzech państwach członkowskich o najbardziej stabilnych cenach. Na potrzeby kryterium stabilności cen inflacja jest mierzona za pomocą zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych zdefiniowanych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 2494/95 z dnia 23 października 1995 r. dotyczącym zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych <sup>(3)</sup>. Celem oceny, czy kryterium stabilności cen zostało spełnione, inflacja w poszczególnych państwach członkowskich została zmierzona jako procentowa zmiana średniej arytmetycznej 12 wskaźników miesięcznych w stosunku do średniej arytmetycznej 12 wskaźników miesięcznych w poprzednim okresie. W okresie dwunastu miesięcy do marca 2008 r. łącznie, trzema państwami członkowskimi o najbardziej stabilnych cenach były Malta, Niderlandy i Dania, ze stopami inflacji wynoszącymi odpowiednio 1,5 %, 1,7 % i 2,0 %. W sprawozdaniach Komisji i EBC jako wartość odniesienia przyjęta została zwykła średnia arytmetyczna stóp inflacji trzech państw członkowskich o najbardziej stabilnych cenach powiększona o 1,5 punktu procentowego. Obliczona w ten sposób wartość odniesienia dla okresu dwunastu miesięcy do marca 2008 r. łącznie wyniosła 3,2 %.
- (9) Zgodnie z art. 2 protokołu w sprawie kryteriów konwergencji, o którym mowa w art. 121 Traktatu, kryterium sytuacji finansów publicznych określone w art. 121 ust. 1 tiret drugie Traktatu oznacza, że w momencie oceny państwo członkowskie nie jest objęte decyzją Rady zgodnie z art. 104 ust. 6 Traktatu WE, stwierdzającą istnienie nadmiernego deficytu.
- (10) Zgodnie z art. 3 protokołu w sprawie kryteriów konwergencji, o którym mowa w art. 121 Traktatu, kryterium udziału w mechanizmie kursów walut określone w art. 121 ust. 1 tiret trzecie Traktatu oznacza, że państwo członkowskie utrzymywało normalne granice wahań przewidziane w mechanizmie kursów walut Europejskiego Systemu Walutowego bez poważnych napięć przynajmniej przez dwa lata przed dokonaniem oceny. W szczególności przez ten sam okres państwo członkowskie nie zdewałoowało z własnej inicjatywy dwustronnego centralnego kursu swojej waluty wobec waluty innego państwa członkowskiego. Od dnia 1 stycznia 1999 r. punkt odniesienia dla oceny spełnienia kryterium kursów wymiany stanowi mechanizm kursów walut ERM II. W swoich sprawozdaniach Komisja i EBC oceniły spełnienie tego kryterium w okresie dwóch lat do dnia 18 kwietnia 2008 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 236 z 2.8.1997, s. 5.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 73 z 25.3.2006, s. 21. Porozumienie zmienione porozumieniem z dnia 14 grudnia 2007 r. (Dz.U. C 319 z 29.12.2007, s. 7).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 257 z 27.10.1995, s. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 284 z 31.10.2003, s. 1).

(11) Zgodnie z art. 4 protokołu w sprawie kryteriów konwergencji, o którym mowa w art. 121 Traktatu, kryterium konwergencji stóp procentowych określone w art. 121 ust. 1 tiret czwarte Traktatu oznacza, że w ciągu jednego roku przed dokonaniem oceny państwo członkowskie posiadało średnią nominalną długoterminową stopę procentową nieprzekraczającą więcej niż o dwa punkty procentowe stopy procentowej trzech państw członkowskich o najbardziej stabilnych cenach. Na potrzeby kryterium konwergencji stóp procentowych wykorzystano stopy procentowe porównywalnych, reprezentatywnych dziesięcioletnich obligacji państwowych. Celem oceny, czy kryterium konwergencji stóp procentowych zostało spełnione, w sprawozdaniach Komisji i EBC jako wartość referencyjna przyjęta została zwykła średnia arytmetyczna nominalnych długoterminowych stóp procentowych trzech państw członkowskich o najbardziej stabilnych cenach powiększona o 2 punkty procentowe. Obliczona w ten sposób wartość referencyjna dla okresu dwunastu miesięcy do marca 2008 r. włącznie wyniosła 6,5 %.

(12) Zgodnie z art. 5 protokołu w sprawie kryteriów konwergencji, o którym mowa w art. 121 Traktatu, Komisja dostarcza dane statystyczne wykorzystywane w ocenie spełnienia kryteriów konwergencji. Komisja udostępniła odpowiednie dane statystyczne służące do przygotowania niniejszej decyzji. Dane budżetowe zostały dostarczone przez Komisję, po tym jak państwa członkowskie złożyły do dnia 1 kwietnia 2008 r. odpowiednie sprawozdania zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 3605/93 z dnia 22 listopada 1993 r. w sprawie stosowania Protokołu w sprawie procedury dla nadmiernego deficytu załączonego do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską<sup>(1)</sup>.

(13) Na podstawie przedłożonych przez Komisję i EBC sprawozdań w sprawie postępów dokonanych przez Słowację w wypełnieniu zobowiązań w zakresie urzeczywistnienia unii gospodarczej i walutowej Komisja stwierdziła, że:

— przepisy prawa krajowego na Słowacji, w tym statut krajowego banku centralnego, są zgodne z art. 108 i 109 Traktatu WE i ze Statutem ESBC,

— w odniesieniu do spełnienia przez Słowację kryteriów konwergencji określonych w wymienionych czterech tiret art. 121 ust. 1 Traktatu stwierdza się, że:

— średnia stopa inflacji na Słowacji w okresie dwunastu miesięcy do marca 2008 r. włącznie wyniosła 2,2 %, a więc znacznie poniżej wartości

odniesienia, i prawdopodobnie pozostanie poniżej wartości odniesienia w najbliższych miesiącach, choć przy zważającym się marginesie,

— deficyt budżetowy na Słowacji zmniejszono w sposób wiarygodny i trwały do poziomu poniżej 3 % PKB; Komisja zaleca zatem Radzie uchylić decyzję 2005/182/WE z 5 lipca 2004 r. w sprawie istnienia nadmiernego deficytu na Słowacji<sup>(2)</sup>,

— od dnia 28 listopada 2005 r. Słowacja jest członkiem mechanizmu ERM II; w okresie dwóch lat do dnia 18 kwietnia 2008 r. słowacka korona (SKK) utrzymywała się w normalnych granicach wahań bez poważnych napięć i Słowacja nie zdewaluowała z własnej inicjatywy dwustronnego centralnego kursu korony wobec euro,

— w okresie dwunastu miesięcy do marca 2008 r. włącznie długoterminowa stopa procentowa na Słowacji wyniosła średnio 4,5 %, a więc poniżej wartości odniesienia.

W świetle oceny zgodności prawnej i spełnienia kryteriów konwergencji oraz dodatkowych kryteriów, a także zakładając, że Rada uchyli decyzję 2005/182/WE o istnieniu nadmiernego deficytu, Słowacja spełnia warunki konieczne do przyjęcia euro.

(14) Rada, decyzją 2008/562/WE<sup>(3)</sup>, działając zgodnie z zaleceniem Komisji, uchyliła decyzję 2005/182/WE o istnieniu nadmiernego deficytu na Słowacji.

(15) Zgodnie z art. 122 ust. 2 Traktatu, Rada, stanowiąc większością kwalifikowaną na wniosek Komisji, decyduje, które państwa członkowskie objęte derogacją spełniają warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty, oraz uchyla derogacje w stosunku do danych państw członkowskich,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

Słowacja spełnia warunki konieczne do przyjęcia jednej waluty. Derogacja w stosunku do Słowacji, o której mowa w art. 4 Aktu przystąpienia z 2003 r., zostaje uchylona ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2009 r.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 332 z 31.12.1993, s. 7. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2103/2005 (Dz.U. L 337 z 22.12.2005, s. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 62 z 9.3.2005, s. 16.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 181 z 10.7.2008, s. 43.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lipca 2008 r.

W imieniu Rady  
C. LAGARDE  
Przewodniczący

---

# KOMISJA

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 16 lipca 2008 r.

**zmieniająca decyzję 2006/636/WE ustalającą podział na poszczególne lata kwoty wsparcia wspólnotowego na rzecz rozwoju obszarów wiejskich według państw członkowskich na okres od dnia 1 stycznia 2007 r. do dnia 31 grudnia 2013 r.**

(notyfikowana jako dokument nr C(2008) 3347)

(2008/609/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 69 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja Rady 2006/493/WE z dnia 19 czerwca 2006 r. ustanawiająca kwotę wsparcia wspólnotowego na rzecz rozwoju obszarów wiejskich na okres od dnia 1 stycznia 2007 r. do dnia 31 grudnia 2013 r., jej podział na poszczególne lata oraz minimalną kwotę, która zostanie skoncentrowana w regionach kwalifikujących się w ramach celu konwergencji <sup>(2)</sup>, została zmieniona w celu uwzględnienia decyzji władzy budżetowej o przeniesieniu na rok 2008 i lata następne niektórych niewykorzystanych w 2007 r. środków na zobowiązania Wspólnoty na rzecz rozwoju obszarów wiejskich z tytułu rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, zgodnie z postanowieniami pkt 48 Porozumienia międzyinstytucjonalnego pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami <sup>(3)</sup>.

- (2) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję Komisji 2006/636/WE <sup>(4)</sup>,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### Artykuł 1

Załącznik do decyzji 2006/636/WE zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

### Artykuł 2

Niniejszą decyzję stosuje się od początku roku budżetowego 2008.

### Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 lipca 2008 r.

W imieniu Komisji

Mariann FISCHER BOEL

Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 277 z 21.10.2005, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 146/2008 (Dz.U. L 46 z 21.2.2008, s. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 195 z 15.7.2006, s. 22.

<sup>(3)</sup> Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 261 z 22.9.2006, s. 32. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2007/680/WE (Dz.U. L 280 z 24.10.2007, s. 27).



## ZAŁĄCZNIK

## Podział na poszczególne lata kwoty wsparcia wspólnotowego na rzecz rozwoju wiejskich obszarów członkowskich na okres 2007–2013

	(w EUR, po cenach bieżących)										Z czego kwota minimalna dla regionów kwalifikujących się w ramach celu konwergencji (Razem)	
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Razem na okres 2007–2013				
Belgia	63 991 299	63 957 784	60 238 083	59 683 509	59 267 519	56 995 480	54 476 632	418 610 306				40 744 223
Bulgaria (*)	244 055 793	337 144 772	437 343 751	399 098 664	398 058 913	397 696 922	395 699 781	2 609 098 596				692 192 783
Republika Czeska	396 623 321	392 638 892	388 036 387	400 932 774	406 640 636	412 672 094	417 962 250	2 815 506 354				1 635 417 906
Dania	62 592 573	66 344 571	63 771 254	64 334 762	63 431 467	62 597 618	61 588 551	444 660 796				0
Niemcy	1 184 995 564	1 186 941 705	1 147 425 574	1 156 018 553	1 159 359 200	1 146 661 509	1 131 114 950	8 112 517 055				3 174 037 771
Estonia	95 608 462	95 569 377	95 696 594	100 929 353	104 639 066	108 913 401	113 302 602	714 658 855				387 221 654
Irlandia	373 683 516	355 014 220	329 171 422	333 372 252	324 698 528	316 771 063	307 203 589	2 339 914 590				0
Grecja	461 376 206	463 470 078	453 393 090	452 018 509	631 768 186	626 030 398	619 247 957	3 707 304 424				1 905 697 195
Hiszpania	286 654 092	1 277 647 305	1 246 359 901	1 253 424 047	1 057 772 000	1 050 937 191	1 041 123 263	7 213 917 799				3 178 127 204
Francja	931 041 833	942 359 146	898 672 939	909 225 155	933 778 147	921 205 557	905 682 332	6 441 965 109				568 263 981
Włochy	1 142 143 461	1 135 428 298	1 101 390 921	1 116 626 236	1 271 659 589	1 266 602 382	1 258 158 996	8 292 009 883				3 341 091 825
Cypr	26 704 860	24 772 842	22 749 762	23 071 507	22 402 714	21 783 947	21 037 942	162 523 574				0
Łotwa	152 867 493	147 768 241	142 542 483	147 766 381	148 781 700	150 188 774	151 198 432	1 041 113 504				327 682 815
Litwa	260 974 835	248 836 020	236 928 998	244 741 536	248 002 433	250 278 098	253 598 173	1 743 360 093				679 189 192
Luksemburg	14 421 997	13 661 411	12 655 487	12 818 190	12 487 289	12 181 368	11 812 084	90 037 826				0
Węgry	570 811 818	537 525 661	498 635 432	509 252 494	547 603 625	563 304 619	578 709 743	3 805 843 392				2 496 094 593
Malta	12 434 359	11 527 788	10 656 597	10 544 212	10 347 884	10 459 190	10 663 325	76 633 355				18 077 067
Niderlandy	70 536 869	72 638 338	69 791 337	70 515 293	68 706 648	67 782 449	66 550 233	486 521 167				0
Austria	628 154 610	594 709 669	550 452 057	557 557 505	541 670 574	527 868 629	511 056 948	3 911 469 992				31 938 190
Polska	1 989 717 841	1 932 933 351	1 872 739 817	1 866 782 838	1 860 573 543	1 857 244 519	1 850 046 247	13 230 038 156				6 997 976 121
Portugalia	560 524 173	562 491 944	552 040 154	559 861 895	565 142 601	565 192 105	564 072 156	3 929 325 028				2 180 735 857
Rumunia (**)	0	1 146 687 683	1 442 871 530	1 359 770 651	1 357 854 634	1 359 146 997	1 356 173 250	8 022 504 745				1 995 991 720
Słowenia	149 549 387	139 868 094	129 728 049	128 304 946	123 026 091	117 808 866	111 981 296	900 266 729				287 815 759
Słowacja	303 163 265	286 531 906	268 049 256	256 310 239	263 028 387	275 025 447	317 309 578	1 969 418 078				1 106 011 592
Finlandia	335 121 543	316 143 440	292 385 407	296 367 134	287 790 092	280 508 238	271 617 053	2 079 932 907				0
Szwecja	292 133 703	277 225 207	256 996 031	260 397 463	252 975 513	246 760 755	239 159 282	1 825 647 954				0
Zjednoczone Królestwo	263 996 373	645 001 582	698 582 271	741 000 084	748 834 332	752 295 626	748 964 152	4 598 674 420				188 337 515
<b>Razem</b>	<b>10 873 879 246</b>	<b>13 274 839 325</b>	<b>13 279 304 584</b>	<b>13 290 726 182</b>	<b>13 470 301 311</b>	<b>13 424 913 242</b>	<b>13 369 510 797</b>	<b>90 983 474 687</b>				<b>31 232 644 963</b>

(\*) W odniesieniu do lat 2007, 2008 i 2009 środki pochodzące z Sekcji Gwarancji EFOGR wynoszą odpowiednio 193 715 561 EUR, 263 453 163 EUR i 337 004 104 EUR.

(\*\*) W odniesieniu do lat 2007, 2008 i 2009 środki pochodzące z Sekcji Gwarancji EFOGR wynoszą odpowiednio 610 786 223 EUR, 831 389 081 EUR i 1 058 369 098 EUR.